

воде 37 статей; в Пог. опущена 19-я (в Син. по описанию — 18-я), но добавлена 1-я статья по Греч. ред. и статья «Единъ иногда покаивъса безмольствова...» (л. 103 об.), которой нет в греч. и в лат. текстах. В Пог. 37 статей, в Сол. так же; в Син. по описанию — 38 статей.

Лл. 110—114: О творащих знаменъ с(ва)т(ы)хъ старецъ. Нач.: «Гла(гола)ша авва Дуль ꙗко оуч(е)н(и)къ ѿ(т)ца Висариона ꙗко имущема (ошибка, в Сол. идущема) нама иногда при мори вжадахъса...».

В лат. тексте — глава 2-я из VI книги «De vita et verbis Seniorum»; PL, col. 1000—1004; у Фотия — 18-я глава, в Греч. ред. — 19-я гл. К 17 статьям лат. перевода в Пог. добавлена 6-я статья по Греч. ред. и еще одно, отсутствующее в соответствующих главах лат. текста и Греч. ред. (л. 101 об.—102): «Въ странѣ ѱединой оумре ѱеп(и)с(ко)пъ и придоша васъници въ митрополь ко архіѱеп(и)с(ко)пу...». Всего в Пог. 18 статей, в Син. также. В Сол. опущена 3-я статья (по сравнению с лат. текстом).

Лл. 114—120. О житии добрѣ различно къ старцемъ г(о)с(под)и бл(аго)с(ло)ви и(т)че (!). (В Син.: «О житъи и добро различнымъ старцемъ»; в Сол.: «житии добрѣ различныхъ старецъ; в Греч. ред.: Περὶ πολιτείας Θεοφίλου διαφορῶν πατέρων). Нач.: „Повѣда авва Дуль гл(аго)л(а) ꙗко хода иногда в пустыни аз же и ѿ(те)ць мой Висарионъ...».

В лат. тексте — глава 3-я из VI книги, PL, col. 1004—1011; у Фотия — 19-я глава; в Греч. ред. — 20-я глава. В лат. тексте — 18 статей, в Пог. из них 12 и добавлена одна статья, находящаяся в 17-й гл. по Греч. ред. под № 33. В Пог. не хватает статьи 3-й и большей части 4-й сравнительно с лат. текстом, вероятно — случайный пропуск; эти статьи находятся в Син. и в Сол. (на лл. 252 и 252 об.).

Лл. 120—121: Провѣщанье състарѣвшихъса постыникъ г(о)с(под)и бл(агос)лови. Нач.: «Въпрошенъ бы(сть) старецъ: како оубо подобаетъ мнѣ быти...».

Под этим заглавием находятся 36 изречений, которых нет в лат. тексте, но которые составляют 20-ю главу у Фотия и 21-ю главу греческого патерика по главам (см. Древний патерик... стр. 418—421). В Греч. ред. их 42. В Пог. опущены 1, 2, 3, 4, 5, 12, 21 и 28-е изречения и прибавлены два: первое (приведенное выше) и на л. 121: «Реч(е) старецъ . како ѱелико не възмогахъ встигнути . не покоторих...». В Син. и Сол. так же.

Лл. 112—123 об. Исправлениа с(ва)т(ы)хъ ѿ(те)ць г(оспод)и благослови ѿ(т)че. Нач.: «Ошелници иногда мудрии. с(ва)т(и)и д(у)х(о)внии бѣ (ошибка, нужно вѣ) числомъ собращася вси...».

В лат. тексте — нет. Это 21-я глава патерика, описанного Фотием. Греч. текст ее издан в PL, col. 1062—1064 (т. н. Беседа 12-и старцев), и соответствует славянскому переводу. В Сол. эта статья находится на лл. 262—265 об.

Далее следуют несколько отрывков из разных сказаний, присоединенных к основному тексту славянского перевода Скитского поглавного патерика. Они находятся и в Сол.

Лл. 123 об.—124: Гл(агола)ху ѿ ѿ(т)ци Серапионѣ... — два отрывка из жития Серапиона, ср. Сол., лл. 262—265 об.

Лл. 124—124 об.: Братъ живий въ монодіахъ множицею ѿт напасти непризанины въпадше (ср. в Сол. л. 266 об.).

Лл. 124 об.—125 об. Братъ сѣдаше в томъ же монастыри минодѣистѣ и си бѣ м(о)л(и)тва ѱему воину... Ср. Сол., л. 267 об.